

Saint Ladislaus Parish

📍 5345 W. Roscoe St. Chicago, IL 60641 ☎ (773) 725-2300

✉ stladislauschicago@gmail.com 🌐 www.stladislauschicago.org

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChr

Associate Pastor: Rev. Józef Siedlarz SChr

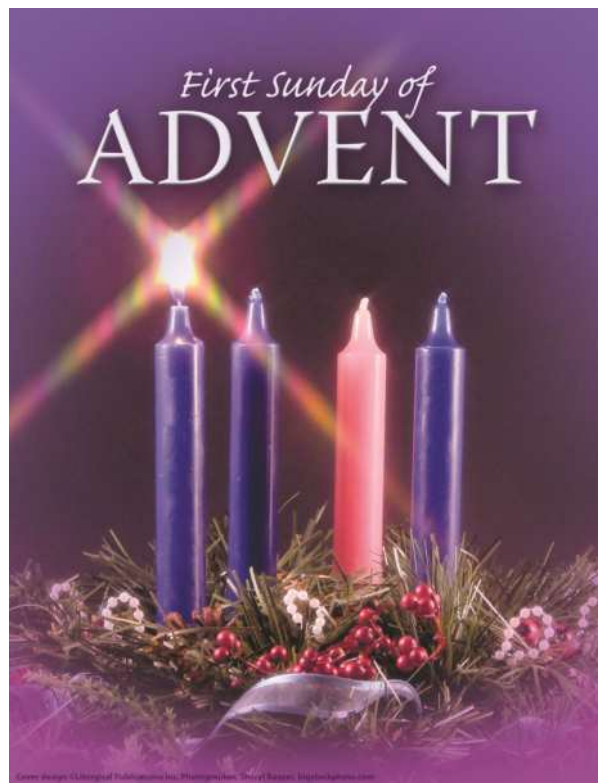


RORATY W OKRESIE ADWENTU

W Adwencie zapraszamy na **Roraty** codziennie oprócz niedziel o tradycyjnej, rannej porze, tj. o godz. **6:00am**. W środy zapraszamy na śniadanie po Roratach. Natomiast we wtorki i soboty o 5:40am odśpiewamy Godzinki o Niepokalanym Poczęciu NMP.

RORATE MASSES IN THE SEASON OF ADVENT

During Advent, we invite everyone to the traditional Masses in honor of the Virgin Mary called **Rorate Masses**, every day except Sundays, at **6:00am** in Polish.



ŚWIĄTECZNA AKCJA "ANIOŁEK"



Po raz szósty organizujemy akcję „Aniołek”. Do **5 grudnia** br. prosimy o zgłaszanie parafian do biura parafialnego lub zakrystii, których w tym roku dotknęło nieszczęście, którym należy pomóc lub są samotni. W niedzielę, **7 grudnia** br. w kościele zostaną wywieszone papierowe aniołki z ogólną (dane osobowe będą zakryte) informacją o zgłoszonych potrzebujących. Osoby, które chcą wesprzeć akcję proszone będą o zabranie karteczki, zrobienie prezentu, a następnie przyniesienie podarku do zakrystii w niedzielę, **14 grudnia**.

Pan Jezus powiedział: „Wszystko, co uczyniliście jednemu z tych braci moich najmniejszych, Mnieście uczynili”.
Serdeczne Bóg zapłać za wspieranie tej akcji.

„ANGEL” CHARITY CAMPAIGN



WIZYTA ŚW. MIKOŁAJA NA WŁADYSŁAWOWIE

Zapraszamy wszystkie dzieci na spotkanie ze św. Mikołajem, który odwiedzi nasz kościół w niedzielę, **7 grudnia** br. o godz. 12:00 pm.

ST. NICHOLAS VISIT AT ST. LADISLAUS

All children are invited to come and meet Saint Nicholas. This year, he will visit our church on Sunday, **December 7**, at 12:00pm.

FIRST SUNDAY OF ADVENT - NOVEMBER 30, 2025
PIERWSZA NIEDZIELA ADWENTU - 30 LISTOPADA 2025

Mass Intentions

SATURDAY - NOVEMBER 29

8:15am For peace in our families and in the world
5:00pm †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*
† Stella Peterman - *family*
† Richard Lake - *family*

SUNDAY - NOVEMBER 30

7:30am Dzięczyna za otrzymane łaski, z prośbą o Boże błogosławieństwo i dalszą opiekę Matki Bożej dla Marioli i Andrzeja Leśniak
Za dusze w czyśćcu cierpiące
† Kazimierz Godlewski
† Małgorzata Tymińska
9:00am For parishioners
In loving memory of † Robert Schlueter - *Donna Schlueter*
10:30am Za parafian
O Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Bożej i dary Ducha Świętego dla kochanego tatusia Andrzeja Musiał w dniu imienin - *synowie David, Dominic i Damian*
†† Genowefa i Józef Wawronowicz - o radość nieba - *Stanisława Czarnecka*
† Janina Michniowski - *rodzina*
† Zdzisław Stanley Klimontowski - o radość nieba - *rodzina*
† Jan Milewski
12:00pm O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla rodziny Bogu wiadomej w Chicago i w Polsce
† Władysław Górecki
†† Teodozja i Tadeusz Kozuch - o radość nieba
7:00pm Za wolontariuszy pomagających w naszej parafii

MONDAY - DECEMBER 1

6:00am Za dusze w czyśćcu cierpiące
8:15am For peace in our families and in the world
7:00pm O pokój w naszych rodzinach i na świecie

TUESDAY - DECEMBER 2

6:00am Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii
8:15am For peace in our families and in the world
7:00pm O pokój w naszych rodzinach i na świecie

WEDNESDAY - DECEMBER 3

6:00am Za wolontariuszy pomagających w naszej parafii
8:15am For deceased parishioners and benefactors
7:00pm O dar nieba dla † Anny Chełmowskiej - *dzieci*

THURSDAY - DECEMBER 4

6:00am O pokój w naszych rodzinach i na świecie
8:15am For peace in our families and in the world
7:00pm † Stanisław Janowski - o radość życia wiecznego w 45. rocznicę śmierci - *rodzina*

FRIDAY - DECEMBER 5

6:00am O pokój w naszych rodzinach i na świecie
8:15am For parishioners
7:00pm †† Genowefa i Józef Wawronowicz - o radość nieba - *Anna, Zygmunt Senderak*

SATURDAY - DECEMBER 6

6:00am O Boże błogosławieństwo dla członków Męskiej Grupy Różańcowej oraz ich rodzin
8:15am For peace in our families and in the world
5:00pm For good health and God's blessings for Diane Gazda on her birthday
†† Bill and Edna Dmuchowski - *family*
† Stella Peterman - *family*
† Richard Lake - *family*

OUR FINANCES - NOVEMBER 23, 2025

The financial information from November 23, 2025 was not available at the time of transmission of this bulletin. It will be reflected in the next bulletin.

Informacje finansowe z 23 listopada 2025 r. nie były dostępne w czasie publikacji tego biuletynu i zostaną umieszczone w następnym biuletynie.

*Thank you for your generosity!
Serdeczne Bóg zapłać!*

*Please consider remembering
St. Ladislaus Parish in your will or trust.
Prosimy o rozważenie opcji uwzględnienia parafii
pw. św. Władysława w testamentcie.*

SPECIAL COLLECTION/ KOLEKTA SPECJALNA

- ⇒ November 27 - Thanksgiving
27 listopada - Święto Dzięczynienia
- ⇒ December 7 - Christmas Flowers
7 grudnia - Kwiaty na Boże Narodzenie
- ⇒ December 8 - Immaculate Conception
8 grudnia - Niepokalane Poczęcie
- ⇒ December 14 - Retirement Fund for Religious
14 grudnia - Fundusz Emerytalny dla Osób Zakonnych



Ze względu na wymagania banku, prosimy wszystkie czeki wypisywać na **St. Ladislaus Parish**. Serdeczne Bóg zapłać za Wasze wsparcie!

IMPORTANT INFORMATION!

Due to bank requirements, please make all checks payable to **St. Ladislaus Parish**. Thank you very much for your generosity and continued support!

PIERWSZA ŚRODA, PIERWSZY CZWARTEK, PIĄTEK I SOBOTA MIESIĄCA GRUDNIA



W pierwszą środę, **3 grudnia** br. zapraszamy na Mszę św. z formularza o św. Józefie o godz. 7:00pm. W czwartek, **4 grudnia** zapraszamy na Godzinę Świętą o 6:00pm oraz Mszę św. o 7:00pm. W piątek, **5 grudnia** przed południem odbędą się odwiedziny chorych. Od godz. 6:00pm będzie można skorzystać z sakramentu

pokuty, a po Mszy św. o 7:00pm zapraszamy na nabożeństwo adoracyjne. W pierwszą sobotę, **6 grudnia** Msza św. o godz. 8:15am będzie z formularza o Matce Bożej. Bezpośrednio po Mszy św. zostanie wystawiony Najświętszy Sakrament i odmówimy różaniec pokutny. Okazja do spowiedzi będzie od godz. 7.45am.

First Wednesday, Thursday, Friday, and Saturday of the Month Devotions in Polish

FIRST FRIDAY AND SATURDAY OF THE MONTH CONFESSIONS

On first Friday of the month, **December 5**, there will be confessions in the church at 8:00am before the morning Mass and at 6:00pm before the evening Mass. On first Saturday of the month, **December 6**, the confessions will be in the church at 8:00am before the morning Mass.

SPOTKANIE MĘSKIEJ GRUPY RÓŻAŃCOWEJ

Męska Grupa Różańcowa zaprasza mężczyzn na spotkanie oraz śniadanie w pierwszą sobotę miesiąca, **6 grudnia** br. w konwencie po Roratach o 6:00am i modlitwie różańcowej.



MEN'S ROSARY GROUP MEETING WITH BREAKFAST

First Saturday of the Month, **December 6, 2025**, after the Rorate Mass at 6:00am and Rosary Prayer

RÓŻE RÓŻAŃCOWE

W niedzielę, **7 grudnia**, 2025 r. zapraszamy członków Róż Różańcowych na spotkanie o godz. 6:00pm w kościele.

*Polish Rosary Group Meeting
December 6, 2025 at 6:00pm in the church*

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Zapraszamy na adorację Najświętszego Sakramentu w naszym kościele w każdy **wtorek** po Mszy świętej porannej zakończonej Nabożeństwem do Miłosierdzia Bożego i błogosławieństwem Najświętszym Sakramentem o godz. 6:45pm. Godzina Miłosierdzia jest o 3:00pm.



EUCCHARISTIC ADORATION

We invite everyone to the adoration of the Blessed Sacrament in our church every **Tuesday** beginning after the 8:15am Mass. Benediction is at 6:45pm followed by a 7:00pm Mass in Polish.

ROSARY PRAYER IN ENGLISH

Please join us in recitation of the Rosary **every Tuesday** in the church after the morning Mass at 8:15am.



SPOTKANIA RRN

Wspólnota Ruchu Rodzin Nazaretańskich zaprasza na spotkania formacyjno-modlitewne w poniedziałki o godz. 7:45pm w konwencie.

The Nazareth Family Society Meetings in Polish



SPOTKANIA KRĘGU BIBLIJNEGO

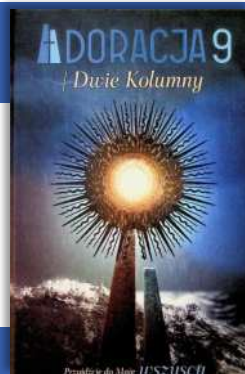
Zapraszamy na spotkania Kręgu Biblijnego w środy o godz. 7:40pm w konwencie przy kościele.

Bible Study Meetings in Polish

REKOLEKCJE "ADORACJA 9/ DWIE KOLUMNY"

W kolejne piątki po wieczornej Mszy św., tj. o godzinie 7:40pm zapraszamy na spotkania rekolekcyjne na podstawie podręcznika formacyjnego „Adoracja9/ Dwie kolumny”.

A spiritual retreat in Polish



INTENCJE RÓŻ ŻYWEGO RÓŻAŃCA NA GRUDZIEŃ 2025:

- O pokój na świecie i w naszych rodzinach.
- Za chrześcijan żyjących na terenach objętych konfliktami. Módlmy się, aby chrześcijanie żyjący w strefie wojny lub konfliktu, szczególnie na Bliskim Wschodzie, byli siewcami pokoju, nadziei i pojednania.

*Polish Rosary Group Intentions
for December 2025*



Opłatki na stół
wigilijny
są do nabycia
w zakrystii.

The **Christmas
Wafers** are available in the sacristy.

ZEBRANIE KLUBU POLSKIEGO

Zapraszamy na zebranie Klubu Polskiego, które odbędzie się w poniedziałek, **8 grudnia** 2025 r. o godzinie 6:00pm w sali pod kościołem. Zapraszamy członków i wszystkich tych, którzy chcieliby dołączyć do Klubu.

**Polish Club Meeting will be on Monday,
December 8, 2025, at 6.00pm
in the Parish Hall.**

CHURCH OFFERING ENVELOPES

If you did not receive church offering envelopes, please use regular envelopes. Please remember to write your name and address on the envelope. Thank you!

KOPERTKI NA SKŁADKI

Jeżeli nie otrzymaliście Państwo kopertek na ofiarę, prosimy o używanie zwykłych kopert. Prosimy o wypisanie na kopercie imienia i nazwiska oraz adresu. Serdeczne Bóg zapłać za wszystkie składane ofiary!



BAZAR ŚWIĄTECZNY HARCERZY

Związek Harcerstwa Polskiego zaprasza na Bazar Świąteczny w sobotę, **6 grudnia** 2025 r. w godz. 12.00 – 18.00 w sali pod kościołem.

Zuchy i harcerki z Hufca "Tatry" będą sprzedawać ręcznie robione ozdoby świąteczne / choinkowe. Drużyna wędrowniczek poprowadzi kawiarenkę z różnymi gorącymi napojami i słodyczami na sprzedaż. Koło Przyjaciół Harcerstwa w Chicago szykuje smaczne polskie dania. Serdecznie zapraszamy do wsparcia harcerstwa w Chicago! Czuwaj!

Polish Scouts Christmas Bazaar
Saturday, **December 6, 2025**, Parish Hall

UROCZYSTOŚĆ NIEPOKALANEGO POCZĘCIA NAJŚWIĘTSZEJ MARYI PANNY 8 GRUDNIA 2025 R.

GODZINA ŁASKI
12:00 - 13:00

W poniedziałek, **8 grudnia**, 2025 r. będziemy świętować uroczystość Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Maryi Panny. Zapraszamy na Msze św. w języku polskim o godz. 6.00am (Roraty) oraz o godz. 7.00pm. Przed Roratami o godz. 5:40am odśpiewamy Godzinki o Niepokalanym Poczęciu NMP. Natomiast o godz. 12.00 w południe zapraszamy na Godzinę Łaski. Tego dnia katolicy mają obowiązek uczestniczyć we Mszy św.



IMMACULATE CONCEPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY HOLY DAY OF OBLIGATION

On Monday, **December 8, 2025**, we will celebrate the Solemnity of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary. We invite everyone to the Holy Mass in English at 8:15 am.

Na stronie parafialnej **www.stladislauschicago.org** można składać donacje na kościół przez usługę PayPal. Serdeczne Bóg zapłać za Waszą hojność!



ONLINE DONATION

You can make a donation to St. Ladislaus Parish on our website through Paypal: **www.stladislauschicago.org**
Please click the "Donate" icon located in the top bar of our website or in the Main Menu, under the category "Parish." Then log in to PayPal, enter the donation amount and complete the payment by pressing "Donate Now." Thank you! May God bless you.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO
CATHOLIC CHARITIES
Archdiocese of Chicago

Harvest of Hope

Archdiocese-wide Food Drive

Please help us ensure **food pantries** run by local parishes and Catholic Charities are **fully stocked** as we approach the holiday season.

Vicariate IV – What you can do:

Between **November 29** and **December 14**, donate the following non-perishable foods at your parish:

- Canned corn
- Canned tomatoes
- Canned peas
- Canned collard greens
- Canned green beans

Please bring these specific items to the sacristy or the parish office by **December 14**, 2025. Thank you so much for your support of this food drive. God bless you!

ARCHDIOCESE OF CHICAGO
CATHOLIC CHARITIES
Archdiocese of Chicago

Plon Nadziei

Archidiecezjalna Zbiórka Żywności

Prosimy o pomoc, aby spiżarnie żywności prowadzone przez lokalne parafie oraz katolicką organizację Caritas (Catholic Charities) były w pełni zaopatrzone teraz, gdy zbliża się okres świąteczny.

Co możesz zrobić w Wikariacie IV?

Od **29 listopada** do **14 grudnia** przynieś do swojej parafii następujące artykuły spożywcze o długim terminie ważności:

- Kukurydza w puszcze
- Pomidory w puszcze
- Groch w puszcze
- Jarmuż w puszcze
- Fasolka szparagowa w puszcze

Prosimy o przynoszenie tych konkretnych produktów do zakrystii lub biura parafialnego do **14 grudnia 2025 r.** Dziękujemy Wam za wsparcie tej zbiórki. Bóg zapłać!

LITURGICAL SCHEDULE FOR DECEMBER 6 & 7, 2025	
Holy Mass	Commentator Lector
SATURDAY 5:00 PM	M. Kreczmer M. Kreczmer
SUNDAY 7:30 AM	R. Bazan E. Czupryna
SUNDAY 9:00 AM	M. Serna F. Serna
SUNDAY 10:30 AM	J. Golec E. Golec
SUNDAY 12:00 PM	Szkoła Polska Dzieci pierwszo-komunijne
SUNDAY 7:00 PM	A. Barnak S. Tylus

PRAYER REQUEST
PROŚBA O MODLITWĘ

Please pray for all our sick parishioners, family members, friends, and loved ones.

Módlmy się w intencji chorych parafian, członków naszych rodzin i przyjaciół.

Anna Gajek,
Diane Gazda,
Thomas Janetzke,
Irene Odrowski,
Albina Onysio,
Dionizja (Dasha) Woznica



Our **sanctuary lamps** burn this week for:

Za dusze w czyśćcu cierpiące

Lampki wieczne przy tabernakulum palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



The **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn this week for:

For deceased parishioners and benefactors

Świeczki wotywnie przy Obrazie Matki Bożej Częstochowskiej palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



24/7

TRANSMISJA NA ŻYWO Z NASZEGO KOŚCIOŁA

www.stladislauschicago.org

Istnieje także 12-godzinne archiwum do oglądania relacji wstecz.

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™

STARTING AT
\$19⁹⁵
/mo.

- ✓ Ambulance ✓ Police/Fire
- ✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! 800.809.3570

md-medalert.com



RGP TREE SERVICE

- Stump Removal • Yard Waist Removal
- Tree Trimming • Tree Removal

IN BUSINESS OVER 25 YEARS

24/7 • FULLY INSURED

(773) 677-1152

chicagotreeremovalcompany.com



Complete Automotive Repair
Computer And Electrical Work
All Major And Minor Repairs
24 Hour Towing Available
3325 N. Knox
(773) 286-7686
www.sandtautomotive.com

Advanced Masonry & Tuckpointing, Inc

Brick Work • Fireplace • Lintel Replacement
Glass block Windows • Residential, Commercial, Industrial
Caulking • Chemical Cleaning • Concrete
Licensed, Insured

Call Mirek at 773-510-8111 | mikeamtc@gmail.com

Ed the Plumber Ed the Carpenter

773.471.1444

Best Work • Best Rates

PARISHIONER DISCOUNT

BEAULIEU
REAL ESTATE

SELLING HOMES IN YOUR NEIGHBORHOOD
FOR OVER 35 YEARS

5341 W. Belmont
Chicago, IL 60641

John Kulesza
Parishioner

JohnKulesza@yahoo.com **773-505-0260**



**WE BUY "AS IS CONDITION"
HOMES FOR CASH**

FREE MARKET ANALYSIS



ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary • Flood Detection
- Fire Safety • Carbon Monoxide



SafeStreets

833-287-3502

Pietryka Funeral Home

5734-40 W. Diversey

773-889-0115

Fullerton Funeral Home

5735 W. Fullerton

773-237-6400

www.pietrykafh.com



773-974-8882

baethkeplumbing.com

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported
print and digital
newsletters to reach
your community.

Visit lpicomunities.com



Scan to
contact us!



UBEZPIECZENIE NA KOSZTY POGRZEBU

Chroń swoich bliskich - już od kilku dolarów miesięcznie!

- ✓ Brak okresu oczekiwania - ochrona od pierwszego dnia
- ✓ Stałe składki • Bez badań lekarskich
- ✓ Pokrycie do \$50,000 • Dożywotnia ochrona
- ✓ W cenie: Everest - całodobowa pomoc w organizacji pogrzebu

Zadzwoń po darmową wycenę:

773 225 4982

**\$50 OFF
ANY PLUMBING
REPAIR**

LICENSE: #055-004154

**We Buy Your Car
- Any Condition -**

Best Prices in the City!

24/7

We Pay Cash!

773-699-0302 - English

708-800-2284 Mowimy Po Polsku



Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and
purchase an ad with

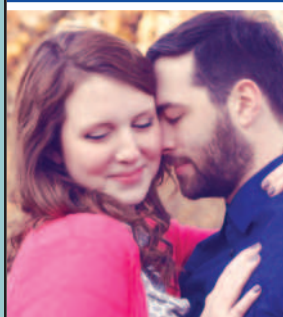
AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator



catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/IL

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

**CONTACT ME
Ken Hyatt**

Khyatt@4LPi.com
(800) 950-9952 x4747



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Ladislaus Parish, Chicago, IL

A 4C 01-1662